

上越市ふるさと暮らしセミナー

伝えます！

# 農ある暮らしのリアル

7/28 (土)

13:30~15:30

会場：ふるさと回帰  
支援センター

(有楽町駅 徒歩1分)

参加費：無料

農家民宿



専業農家



上越市の  
就農支援体制  
充実ポイント

- ◎ 農業経営が軌道に乗るまで全面的にサポート
- ◎ 農業用機械の購入、大型特殊免許の取得を支援
- ◎ おためし農業体験あり などなど

「農業」をテーマに、自然豊かな山間部に移住したお二人が、農ある暮らしの魅力や農業を営む実情などをありのままお話しします。

また、移住・転職・就農相談会では、新潟県U・Iターンコンシェルジュが転職のご相談に、農家である先輩移住者や農業関係部署の職員が農業に関するご相談に応じます。

プログラムや申込方法は、裏面をご覧ください

## 新潟県上越市ってどんなところ？

- 東京から北陸新幹線で2時間、上越新幹線経由で3時間
- 上信越自動車道と北陸自動車道が通り、アクセス良好
- 人口20万人で、新潟県内で3番目の規模の地方都市



申込・  
問合せ

上越市ふるさと暮らし支援センター（上越市 自治・地域振興課内）

〒943-8601 新潟県上越市木田1丁目1番3号

TEL：025-526-5111 FAX：025-526-6114 E-mail：jichi-chiiki@city.joetsu.lg.jp





日時

7月28日(土) 13:30~15:30 (受付 13:00~)

当日参加、  
途中参加も  
可能です

会場

ふるさと回帰支援センター  
(東京都千代田区有楽町2-10-1 東京交通会館8階)

## プログラム

### I部 13:30~14:45 「移住・就農セミナー」

#### ◆上越市の紹介

当市の交通の利便性、自然環境、冬季の暮らし、支援内容などについてご紹介します。

#### ◆ゲストトーク①「農ある暮らしと独立就農の実状」

平成24年に移住し、夫婦で農業を営む小林夏季さんが、農と身近に触れ合う生活や独立就農の実状などをお話します。

#### ◆ゲストトーク②「農家民宿という選択」

平成27年に移住し、農業研修後、築100年以上の古民家を改修して農家民宿を開業した牛田詩歩さんが、開業に至った経緯・理由や農家民宿の魅力などをお話します。

### II部 14:50~15:30 「移住・転職・就農相談会」

上越市への移住をお考えの方や上越市のことを聞きたいという方を対象に、個別相談を承ります。また、転職相談のエキスパート「新潟県U・Iターンコンシェルジュ」のほか、農家である先輩移住者や農業関係部署の職員がご相談に応じます。



小林 夏季さん

上越市吉川区高沢入の移住者

夫と農業をやるため地方移住を決意し、平成24年に移住。降雪前は無農薬の野菜をつくり、農閑期は農産加工品の販売などを行い、農ある暮らしを満喫している。



牛田 詩歩さん

上越市大島区田麦の移住者

農家になる夢を持ち、農業研修を受けるため平成27年に移住。研修後、夫とともに農家民宿を開業し、自分たちで作った農作物を使った料理や農村の暮らし体験を提供している。

## 申込方法

E-mail : [jichi-chiiki@city.joetsu.lg.jp](mailto:jichi-chiiki@city.joetsu.lg.jp)

件名に「上越市ふるさと暮らしセミナー参加希望」と明記の上、①住所、②電話番号・メールアドレス、③個別相談の有無(相談内容が決まっている場合はその内容)、④参加者全員の氏名・年齢を入力し、上記アドレス宛に送信してください。  
※提供いただいた個人情報は、今後行う当市のセミナーの開催案内をお送りするなど、移住・定住に関する目的に限り利用させていただきます。